

**Hubständer
„Super-Moto“**

**Footlift Stand
„Super-Moto“**

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Qualitätsprodukt von SW-MOTECH und BAGS-CONNECTION entschieden haben.

Vor Nutzung des Hubständers **MÜSSEN** sowohl der Eigentümer des Hubständers als auch der Bediener des Hubständers die vorliegende Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben!

Beachten Sie unbedingt alle in der Betriebsanleitung angegebenen Hinweise. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung von Personen führen! Bitte heben Sie die Betriebsanleitung als Referenz auf.

VERWENDUNGSZWECK UND FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Der Hubständer wurde dazu entwickelt, Motorräder (folgend als Fahrzeug bezeichnet) mit einem Maximalgewicht von 180 kg anzuheben! Mittels Muskelkraft und Hebelübersetzung wird das Fahrzeug angehoben und verbleibt durch mechanische Selbsthemmung in dieser Position!

Das Produkt ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen.

WARNUNG

Verwenden Sie den Hubständer ausschließlich gemäß seines Verwendungszwecks!

Achten Sie unbedingt darauf, dass das Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs nicht die Tragfähigkeit des Hubständers überschreitet (maximale Tragfähigkeit: 180 kg)!

Verwenden Sie den Hubständer nur auf einem ebenen, trockenen und festen Untergrund! Unebenheiten und/oder Gefälle können zum Sturz des Fahrzeugs, Beschädigung des Hubständers und Verletzungen an Personen führen!

Halten Sie Körperteile vom Hubmechanismus des Hubständers fern!
VERLETZUNGSGEFAHR!

Sichern Sie das anzuhebende Fahrzeug gegen Kippen!

VORSICHT

Lesen Sie sich die vorliegende Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Funktionsweise des Hubständers verstanden haben. Unsachgemäße Nutzung kann zu Schäden am Fahrzeug, dem Hubständer und zu Verletzungen an Personen führen.

Achten Sie darauf, dass nur Personen den Hubständer betätigen, die mit seiner Funktionsweise vertraut sind.

Führen Sie regelmäßig eine Inspektion des Hubständers durch (siehe Abschnitt „INSPEKTION UND WARTUNG“).

Nehmen Sie keine Modifikationen am Hubständer vor.

INSPEKTION UND WARTUNG

Entladen Sie den Hubständer vor Durchführung der täglichen Inspektion. Überprüfen Sie die folgenden Punkte vor Nutzung des Hubständers:

- Überprüfen Sie den Hubständer auf Kratzer, Verformungen oder Brüche.
- Überprüfen Sie das senkrechte Spiel des Hubständers.
- Überprüfen Sie den reibungslosen Lauf des Hubmechanismus.
- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest sitzen.

ACHTUNG: Sollten Sie einen Funktionsfehler oder Schaden feststellen, verwenden Sie den Hubständer NICHT!

ENGLISH- Thank you for choosing this quality product from SW-MOTECH and BAGS CONNECTION.

Before using the footlift stand, both the owner and the user of the footlift stand **MUST** have read and understood these operating instructions!

Absolutely follow all the directions given in the operating instructions. Non-conformance can lead to damage to the vehicle or personal hazard! Please keep the operating instructions as reference.

INTENDED USE AND FUNCTIONAL DESCRIPTION

The footlift stand was developed to lift motorcycles (called 'vehicle' in the following) having a maximum weight of 180 kg! The vehicle is lifted using physical strength and leverage and remains in this position via mechanical self-locking!

The product is intended exclusively for private use.

WARNING

Only use the footlift stand according to its intended use!

Be absolutely sure that the total weight of the vehicle does not exceed the load capacity of the footlift stand (maximum load capacity: 180 kg)!

Only use the footlift stand on level, dry and solid ground! Unevenness and/or inclines can cause the vehicle to fall and lead to damage to the footlift stand and injury to persons!

Keep body parts away from the lift mechanism of the footlift stand!
RISK OF INJURY!

Secure the vehicle to be lifted from tipping over!

CAUTION

Read through this operating instructions carefully and make sure that you understand the function of the footlift stand.

Improper use can lead to damage to the vehicle, the footlift stand and to personal injury.

Make sure that only persons who are familiar with the function of the footlift stand operate it.

Regularly inspect the footlift stand (refer to the section "INSPECTION AND SERVICE").

Do not make any modifications to the footlift stand.

INSPECTION AND SERVICE

Unload the footlift stand before carrying out daily inspections. Inspect the following points before using the footlift stand:

- Check the footlift stand for scratches, deformations or fractures.
- Check the vertical play of the footlift stand.
- Check the lift mechanism for smooth running.
- Check if all screws and nuts are tight.

CAUTION: If a functional fault or damage is detected, do NOT use the footlift stand!



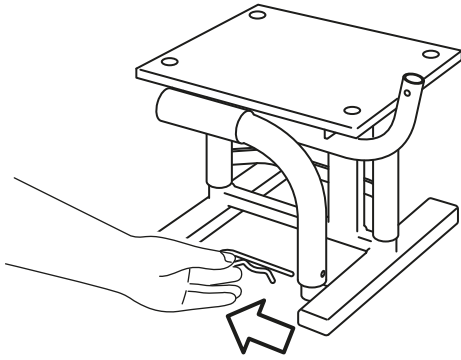
SW-MOTECH GmbH & Co. KG & BAGS-CONNECTION GmbH & Co. KG

Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg · Germany
Tel. +49 (0) 64 25 / 81 68 - 00
Fax +49 (0) 64 25 / 81 68 - 10

info@sw-bc.com · www.sw-bc.com

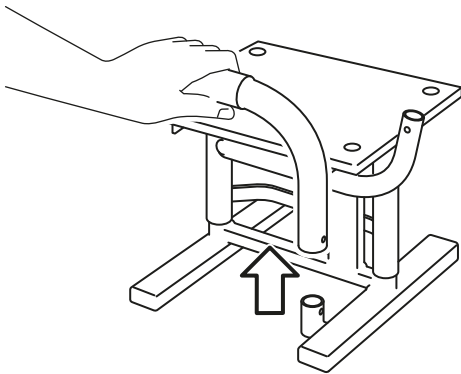
1 Entfernen Sie den Splint ...

Remove the splint ...



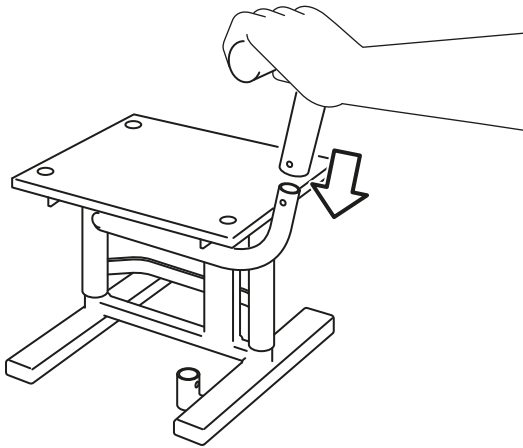
2 ... und entnehmen Sie den Hebel aus der Transportsicherung.

... and remove the arm out of the transport lock.



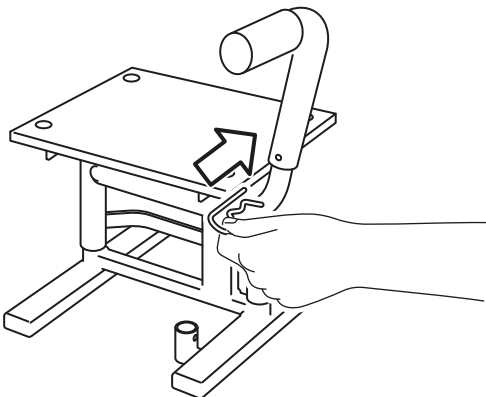
3 Stecken Sie den Hebel auf das untere Hebelrohr; ...

Stick the arm on the lower arm; ...



4 ... sichern Sie den Hebel mit dem Splint am Hebelrohr.

... secure the arm with the splint to the lower arm.



5

ANHEBEN

LIFTING

Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug eine geeignete, ebene und stabile Auflagefläche (z. B. Motorschutz, Skidplatte oder Rahmenunterzüge) besitzt.

Make sure that the vehicle has a suitable, even and stable support surface (e.g., engine guard, skid plate or frame supports).

ACHTUNG: Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen, dass Fahrzeug gegen Kippen zu stützen!

CAUTION: Have a second person help support the vehicle from tipping over!

Platzieren Sie den Hubständer zentral unter dem Fahrzeug.
ACHTUNG: Der Fahrzeugschwerpunkt muss sich im Zentrum der Hubplatte befinden; siehe Detailzeichnungen!

Centre the footlift stand under the vehicle.

CAUTION: The vehicle centre of gravity must be located in the centre of the lift plate; see detail drawings!

Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugboden mindestens zu 80% auf der Hubplatte aufliegt.

Make sure that at least 80% of the vehicle bottom is on the lift plate.

Beim Platzieren des Hubständers unter dem Fahrzeug (vor Hubbeginn) müssen mindestens 30 mm Abstand zwischen Hubplatte und der Auflagefläche des Fahrzeugs vorhanden sein.

When placing the footlift stand under the vehicle (before starting to lift), there must be at least 30 mm distance between the lift plate and the support surface of the vehicle.

Achten Sie dabei auf die Höhe und den Hub des jeweiligen Hubständers:

While doing this pay attention to the height and lift of the respective footlift stand:

Hubständer „Super-Moto“:
Hub von 250 mm auf 370 mm.

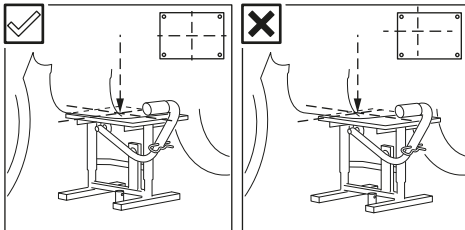
Footlift Stand „Super-Moto“:
Lift from 250 mm to 370 mm.

Halten Sie (und eine zweite Person) das Fahrzeug mit beiden Händen fest (Lenker und Soziusgriffe).

Hold the vehicle (with a second person) securely with both hands (handlebars and passenger handles).

Stellen Sie den linken Fuß auf das Griffstück des Hebels ...

Place the left foot on the grab handle of the arm ...



6

... und drücken Sie den Hebel kräftig nach unten, bis sich dieser in seiner Endposition befindet.

... and press the arm forcefully down, until it reaches its end position.

Prüfen Sie vor Verlassen des Fahrzeugs abermals dessen festen und sicheren Stand auf dem Hubständer.

Before leaving the vehicle, again check its tight and secure position on the footlift stand.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Hebel in Position bleibt und nicht versehentlich (während der Arbeiten am Fahrzeug) betätigt wird!

CAUTION: Make sure that the arm remains in position and is not actuated by accident (during work on the vehicle)!

ABSENKEN

LOWERING

Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen, dass Fahrzeug zu stützen.

Have a second person help support the vehicle!

Halten Sie das Fahrzeug mit beiden Händen fest (Lenker und Soziusgriffe).

Hold the vehicle securely with both hands (handlebars and passenger handles).

Klappen Sie nun vorsichtig den Hebel nach oben und lassen Sie das Fahrzeug kontrolliert und langsam absenken.

Now carefully fold up the arm and slowly, and controlled, lower the vehicle.

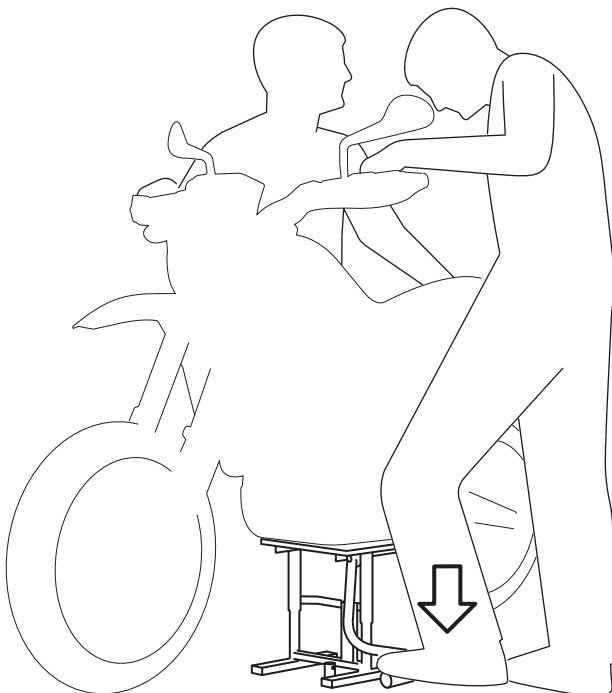
ACHTUNG: Beim Absenken des Fahrzeugs treten erhebliche Kräfte auf den Hebel auf! KIPPGEFAHR! Achten Sie unbedingt darauf, dass sich kein Körperteil zwischen Hebel und Fahrzeug befindet! VERLETZUNGSGEFAHR!

CAUTION: Substantial forces develop on the arm when lowering the vehicle. DANGER OF TIPPING OVER!

Make absolutely sure that there is no body part between the arm and the vehicle! RISK OF INJURY!

Entfernen Sie den Hubständer aus dem Fahrzeugbereich und stellen Sie das Fahrzeug auf dem Seitenständer/Hauptständer ab.

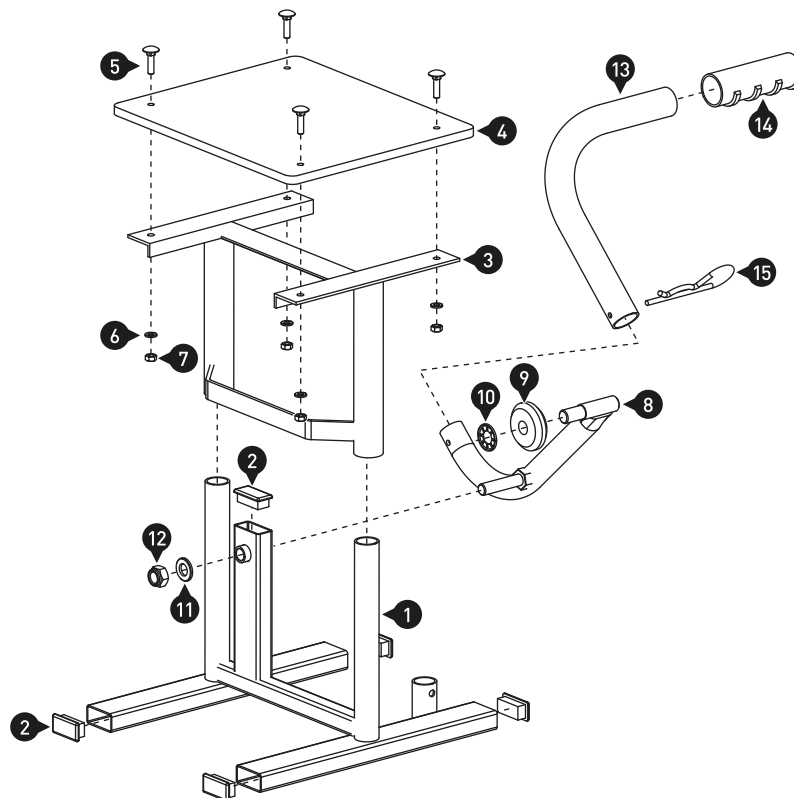
Remove the footlift stand from the vehicle area and set the vehicle on the side stand/centre stand.



Stückliste / Parts List

Nr. No.	Art.-Nr. / Item No. Bezeichnung / Description	Artikel	Part	Anzahl Quantity	N-m
	HUB.00.052.101 & HUB.04.052.101	Hubständer „Super-Moto“	Footlift Stand „Super-Moto“		
(1)	HUB.00.052.911	Bodenteil	Base Part	1	
(2)	KES.00.20.40_B	Kunststoffkappe	Plastic Cap	5	
(3)	HUB.00.052.921	Oberteil	Upper Part	1	
(4)	HUB.00.052.022	Hubplatte	Lift Plate	1	
(5)	M6 x 25; DIN 603	Flachrundschaube mit Vierkantansatz	Cup Square Bolt	4	
(6)	d 6,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	4	
(7)	M6; DIN 934	Mutter	Nut	4	
(8)	HUB.00.052.930	Unteres Hebelrohr	Lower Arm	1	
(9)	HUB.00.052.011	Rolle	Roll	1	
(10)	STARLOCK.14	Sicherungsklemmscheibe	Retaining Ring	1	
(11)	d 13; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1	
(12)	M12; DIN 985	Mutter, selbstsichernd	Lock Nut	1	
(13)	HUB.00.052.019	Hebel	Arm	1	
(14)	HUB.00.052.029	Griffstück	Grab Handle	1	
(15)	FS.00.050.01.11024	Splint	Splint	1	

[Alle Maßangaben in Millimetern / All measurements in millimeters]



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

SW-MOTECH GmbH & Co. KG ERKLÄRT, DASS DAS UNTEN GENANNTES PRODUKT,

HUBSTÄNDER, ARTIKELNUMMER HUB.00.052.101 („Super-Moto“; Silber)
HUB.04.052.101 („Super-Moto“; Orange)

DER MARKE **SW-MOTECH**

ÜBEREINSTIMMT MIT

· DEN IN ANHANG I DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN **2006/42/EG** (MASCHINENRICHTLINIEN)
FESTGELEGTEN VORSCHRIFTEN HINSICHTLICH DER ANWENDBAREN TECHNISCHEN REGELN
UND DER VERFAHREN ZUR AUSSTELLUNG DER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

AUSGESTELLT IN RAUSCHENBERG, AM 21. MÄRZ 2012



KAI JOCKEL

GESCHÄFTSFÜHRER

SW-MOTECH GmbH & Co. KG : Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg · Germany